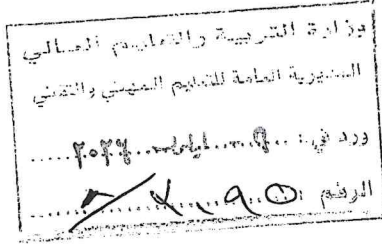




إ.ب.



الجمهورية اللبنانية
وزارة التربية والتعليم العالي
الوزير

رقم الصادر: ٨١٢٨
التاريخ:

١٢ أيار ٢٠٢٦

إعلان بشأن المنح المقدمة من دولة رومانيا للعام ٢٠٢٦-٢٠٢٧

تعلن وزارة التربية والتعليم العالي عن فتح باب تقديم الطلبات للمنح دراسية المقدمة من رومانيا للعام الأكاديمي ٢٠٢٦-٢٠٢٧، لمتابعة الدراسة في الجامعات الحكومية الرومانية، وذلك في المراحل التالية:

البكالوريوس - الماجستير - الدكتوراه.
تُدْرَس برامج البكالوريوس والماجستير باللغة الرومانية، وتشمل المنحة سنة تحضيرية لتعلّم اللغة الرومانية، فيما يمكن متابعة دراسة الدكتوراه باللغة الإنكليزية أو الفرنسية.
تشمل المنحة الإغفاء من الرسوم الدراسية ورسوم التسجيل، والإقامة في السكن الجامعي ضمن حدود الدعم المخصص لذلك، إضافة إلى الرعاية الطبية وفقاً للشروط المحددة للمنحة.

شروط التقديم والمستندات المطلوبة:

يشترط في المرشح استيفاء شروط الأهلية المحددة من الجانب الروماني، وأن تكون وثائقه الدراسية صادرة عن مؤسسات تعليمية معتمدة أو معترف بها، وألا يكون قد سبق له الاستفادة من منحة مقدمة من رومانيا للمستوى الدراسي نفسه.

ويتضمن ملف الترشيح، بحسب المرحلة الدراسية، استمارة طلب المنحة (مرفق ربطاً)، إخراج قيد أو شهادة ميلاد، جواز سفر، الشهادات وكشوف العلامات المصدقة، شهادة طبية، سيرة ذاتية لا تتجاوز ثلاث صفحات. أما بالنسبة لمرحلة الدكتوراه، فيُطلب أيضاً الحصول على موافقة مبدئية من مشرف على الأطروحة ومدرسة الدكتوراه، ويكون التسجيل النهائي مشروطاً بالنجاح في امتحان القبول الذي تنظمه الجامعة المضيفة.

تقديم الطلبات والمهلة النهائية

تُقدّم طلبات الترشيح إلكترونياً إلى سفارة رومانيا وذلك على البريد الإلكتروني التالي: beirut@mae.ro، على أن يتضمن الملف نسخاً عن المستندات الأصلية، بالإضافة إلى ترجمات مصدقة عند الحاجة إلى اللغة الإنكليزية أو الفرنسية أو الرومانية.

آخر مهلة لتقديم الطلبات: ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٢٦.

ترسل الطلبات والملفات كاملة إلكترونياً إلى البريد الإلكتروني المعتمد لدى سفارة رومانيا. وتدعو وزارة التربية والتعليم العالي الراغبين في الاستفادة من هذه المنح إلى التأكد من استيفاء جميع الشروط واستكمال المستندات المطلوبة وإرسال الملف كاملاً ضمن المهلة المحددة.

وزيرة التربية والتعليم العالي

رئيس مصلحة التعليم العالي

MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA RECHERCHE

GENERAL DIRECTION FOR INTERNATIONAL RELATIONS, EUROPEAN AFFAIRS
AND THE RELATION WITH OECD
DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DES AFFAIRES EUROPÉENNES
ET LA RELATION AVEC OCDE

28-30 G-ral Berthelot Street/12 Spiru Haret Street, 010168 Bucharest
international@edu.gov.ro

FOTO

3/4

ROMANIAN SCHOLARSHIP APPLICATION FORM
DEMANDE DE BOURSE D'ÉTUDES EN ROUMANIE
(To be filled in with capital letters/ à compléter en majuscules)

1. SURNAME/NOMS _____ NAMES/PRENOMS _____
2. PREVIOUS SURNAMES/ NOMS ANTERIEURS _____
3. DATE ET LIEU DE NAISSANCE:
COUNTRY/PAYS _____ PLACE/LIEU _____ DATE/DATE

(D	D	M	M	Y	Y	Y	Y)
4. PARENTS' GIVEN NAMES/PRENOMS DES PARENTS _____
5. SEX/SÈXE: M ☐ F ☐
6. CIVIL STATUS/ÉTAT CIVIL ☐ MARRIED/
MARIÉ (E) ☐ SINGLE/
CÉLIBATAIRE ☐ DIVORCED/
DIVORCÉ (E) ☐ WIDOWER)/
VEUV(FE)
7. CURRENT CITIZENSHIP(S) / NATIONALITÉ (S) ACTUELE(S) _____
PREVIOUS CITIZENSHIP (S) / NATIONALITÉ (S) ANTÉRIEURE (S) _____
8. PASSPORT / PASSEPORT: SERIES/SÉRIE _____ No./No. _____
ISSUED BY / DÉLIVRÉ PAR: _____ EXPIRY DATE/ VALABLE JUSQU'AU

(D	D	M	M	Y	Y	Y	Y)
9. PERMANENT RESIDENCE/DOMICILE PERMANENT : COUNTRY/PAYS _____ PLACE/LOCALITE _____
10. PROFESSION/PROFESSION _____ WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL _____
11. Email/ Adresse électronique _____
12. Please list social media accounts like/ Veuillez indiquer comptes de réseaux sociaux par exemple
Facebook/ Instagram/ X/ LinkedIn/ Others

I. Educational background / Parcours éducatifs

Study level / Niveau d'études	Name of the educational institution/ Nom d'Établissement d'enseignement	Years in school/Années scolaires	Name of certificate/ Nom de diplôme
High-school/ Études préuniversitaires			
Bachelor/ Licence			
Master			
PhD/ Doctorat			
Post university studies/ Études postuniversitaires			

II. Study option in Romania / Option d'études en Roumanie

1. Study level / Niveau d'études

- ☐ Bachelor studies/ Études universitaires de licence
- ☐ Master studies/ Études de master
- ☐ Postgraduate medical education/ Études médicale posuniversitaire
- ☐ PhD studies / Études de doctorat
- ☐ Post university studies/ Études postuniversitaires

2. A) University / Université

Choice (1) _____

Choice (2) _____

Choice (3) _____

B) Study program / Program d'études

C) I apply for the Romanian language course

Je désire suivre le cours préparatoire de langue roumaine

YES

NO

OUI

NON

III. Proficiency in other languages (fill in as appropriate: excellent, good, poor) / Langues connues (à remplir: excellent, bonne, faible)*

Language / Langue	Writing Écrit	Speaking Parlée	Institution that issued the certificate / Institution qui a émis le certificat
Romanian / Roumain			

*Level of competences according to the European levels of the Common European Framework of Reference for Languages (A1- Beginner, A2 - Elementary, B1- Intermediate, B2 - Upper Intermediate, C1 - Advanced)/ Niveau de compétences selon les niveaux européens du Cadre européen commun de référence pour les langues (A1- Débutant, A2 - Élémentaire, B1 - Intermédiaire, B2 - Intermédiaire supérieur, C1 - Avancé)

**IV. Annexes (authenticated copies and legalised translations of the documents, in Romanian, English or French)
Annexes (photocopies authentifiés et traductions légalisées des documents, dans la langue roumaine, anglaise ou française)**

1. Photo
2. Study certificates / Les diplômes d'études;
3. The list of results achieved during the graduated study years (Academic Transcripts) / La liste des résultats obtenus pour chaque année d'études complétée (relevés de notes);
4. The birth certificate / L'acte de naissance ;
5. Passport / Passeport ;
6. Medical certificate / Certificat médical ;
7. Provisional agreement from a PhD thesis coordinator, if applicable / Accord provisoire d'un coordinateur de thèse de Doctorat, selon le cas.

V. Declaration by the applicant / Déclaration du candidat

I will observe the Romanian laws, the rules, regulations and norms of the university, as well as those of social life.
Je m'engage à respecter les lois de la Roumanie, les règles, règlements et normes de l'université, ainsi que celles de la vie sociale.

I have taken note of the fact that the scholarship covers accommodation in student dormitories within the national subsidy limit, which may lead to additional costs for students, set by the host university.

J'ai pris note du fait que la bourse couvre l'hébergement dans les résidences étudiantes dans la limite de la subvention nationale, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires pour les étudiants, fixés par l'université d'accueil.

I agree to the use and processing of my personal data by the Ministry of Education and Research, in order to carry out specific activities, in compliance with the legal provisions.

Je suis d'accord avec l'utilisation et le traitement de mes données personnelles par le Ministère de l'Éducation et de la Recherche, afin de réaliser des activités spécifiques, en respectant les dispositions légales.

By signing the present application form, I assume the responsibility to provide correct and complete information. The candidate who provides incomplete or counterfeit data will be disqualified / expelled.

Par la signature de la présente application, je m'engage à fournir des informations correctes et complètes. Le candidat qui fournira des données incomplètes ou contrefaites sera disqualifié / expulsé.

On my arrival in Romania I will submit the original documents to the host university.

À mon arrivée en Roumanie, je soumettrai les documents originaux à l'université d'accueil.

Date _____

Signature _____

NOTE: All the fields are mandatory and have to be accompanied by the documents mentioned in Section IV, or else your application will not be processed.

Tous les champs sont obligatoires et doivent être accompagnés des documents mentionnés à la Section IV, sous peine de non prise en compte de la candidature.

donor's name